

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 971/92

af 21. april 1992

om åbning af en løbende licitation med henblik på levering til Litauen af 25 000 tons bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse i Gent

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3861/91
af 23. december 1991 om en hasteaktion vedrørende
gratis leverancer af levnedsmidler bestemt til befolkning-
erne i Estland, Letland og Litauen ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92 ⁽³⁾,
særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 339/92 ⁽⁴⁾, er
det fastsat, at kornleverancen i henhold til forordning
(EØF) nr. 3861/91 tildeles ved licitation;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/77 ⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/92 ⁽⁶⁾, er der
bl.a. fastsat kriterier for, hvilken kvalitet af bageegnet blød
hvede, der kan opkøbes ved intervention;

det er hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med
henblik på levering af den tranche bageegnet blød hvede,
som er i det franske interventionsorgans besiddelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det franske interventionsorgan åbner på de i forordning
(EØF) nr. 339/92 fastsatte betingelser en løbende
licitation med henblik på levering til Litauen af bageegnet
blød hvede, som er i dets besiddelse i Gent.

Artikel 2

Licitationen omfatter en mængde på 25 000 tons bage-
egnet blød hvede, løst indladet, der skal leveres fra havn

ved Gent, cif, ikke losset (ex-ship), i den litauiske havn
Klaipeda.

Artikel 3

Buddene skal omfatte et helt parti af 25 000 tons som
anført i den i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 339/92
omhandlede licitationsbekendtgørelse, i overensstemmelse
med leveringsspecifikationerne i bilag III.

Artikel 4

1. Sidste frist for indgivelse af bud for den første del-
licitation er den 30. april 1992, kl. 11.00 (belgisk tid).
2. Fristen for indgivelse af bud for den sidste dellicita-
tion udløber den 14. maj 1992, kl. 11.00 (belgisk tid).

Artikel 5

Buddene skal indgives til det franske interventionsorgan.

Det franske interventionsorgan forelægger buddene for
Kommissionen efter skemaet i bilag I.

Artikel 6

Den i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 339/92
omhandlede overtagelsesattest er vist i bilag II.

Attesten udstedes efter varens losning.

Artikel 7

Tilslagsmodtageren forpligter sig til at overdrage de litau-
iske myndigheder de papirer, der kræves i forbindelse
med leverancen, og som er anført i den af det franske
interventionsorgan udarbejdede licitationsbekendtgørelse.

Artikel 8

Med henblik på bogføring af udgifterne for EUGFL fast-
sættes regnskabsværdien af det i artikel 1 omhandlede
produkt til 52 ECU/ton.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1991, s. 87.

⁽²⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 36 af 13. 2. 1992, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 18.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 65 af 11. 3. 1992, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Løbende licitation med henblik på levering til Litauen af 25 000 tons bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse i Gent

(Forordning (EØF) nr. 971/92)

Nummerering af bydende	Mængde (tons)	Leveringsomkostninger ifølge budet (ECU/ton)
1	2	3
1		
2		
3		
4		
osv.		

BILAG II**LEVERING PR. SKIB****OVERTAGELSESATTEST**

Undertegnede :

(efternavn, fornavn, firmanavn)

der handler på vegne af den litauiske regering, attesterer herved, at de nedenfor anførte varer er overtaget :

— skibets navn :

— overdragelsessted og -dato :

— produkt :

— den overtagne vægtmængde :

Bemærkninger eller forbehold :

.....

.....

BILAG III**Leveringsspecifikationer**

Bulklevering, cif, ikke losset (ex-ship), i den litauiske havn Klaipeda.

1 parti à 25 000 tons med ankomst den 15. eller 16. maj 1992.

Levering kan ske tidligere på tilslagsmodtagerens initiativ og ansvar, hvis losnings- og afhentningsforholdene på havnen i Klaipeda tillader det.

Hvis intet bud accepteres den 30. april 1992, vil nævnte datoer blive forlænget med syv dage.

Samme forlængelse vil blive indført, hvis intet bud accepteres den 7. maj 1992.
